



Celtra®, Cercon®, Celtra® Ceram, Universal Stain e Glaze

Soluções em cerâmica pura  
para cada necessidade

Catálogo para o Laboratório de Prótese

# Conteúdo

## Celtra Ceram

Cerâmica de alta estética	4
---------------------------	---

## Celtra Press

Monolítico - maquiado e glazeado	6
Técnica cut-back: esmalte e glaze	7
Estratificação	8

## Cercon xt, Cercon ht

Monolítico - maquiado e glazeado	10
Técnica cut-back: esmalte e glaze	11
Estratificação	12
Esquema de construção - Restaurações totalmente revestidas	14
Descrição de massas cerâmicas	15

## Dicas e Truques

Reprodução exata da cor - preparação	16
--------------------------------------	----

# Soluções em cerâmica pura para todas necessidades

Nosso abrangente conceito de cerâmica pura oferece soluções do mais alto nível estético ao mesmo tempo que fornece facilidade e confiabilidade de trabalho.

Se você quer resultados rápidos ou preparar para revestimento parcial ou personalização total – nós temos o material ideal para você.

Com nossos materiais de estrutura e a cerâmica Celtra Ceram perfeitamente combinada, bem como o DS Universal Stain e o Glaze, você pode obter:

- › Estética excelente
- › Máxima fidelidade de cores
- › Resultados confiáveis e reproduzíveis
- › Fácil processamento

---

## MATERIAIS DE ESTRUTURA

### Celtra Press

Silicato de lítio - reforçado com zircônia (ZLS)

→ Celtra Ceram

→ Universal Stain e Glaze

### Celtra Duo

Silicato de lítio - reforçado com zircônia (ZLS)

→ Universal Stain e Glaze

### Cercon xt

Zircônia extra-translúcida

→ Celtra Ceram

→ Universal Stain e Glaze

### Cercon ht

Zircônia altamente translúcida

→ Celtra Ceram

→ Universal Stain e Glaze

---

## OPÇÕES DE PERSONALIZAÇÃO

Celtra Ceram

Universal Stain e Glaze

Universal Stain e Glaze

Celtra Ceram

Universal Stain e Glaze

Celtra Ceram

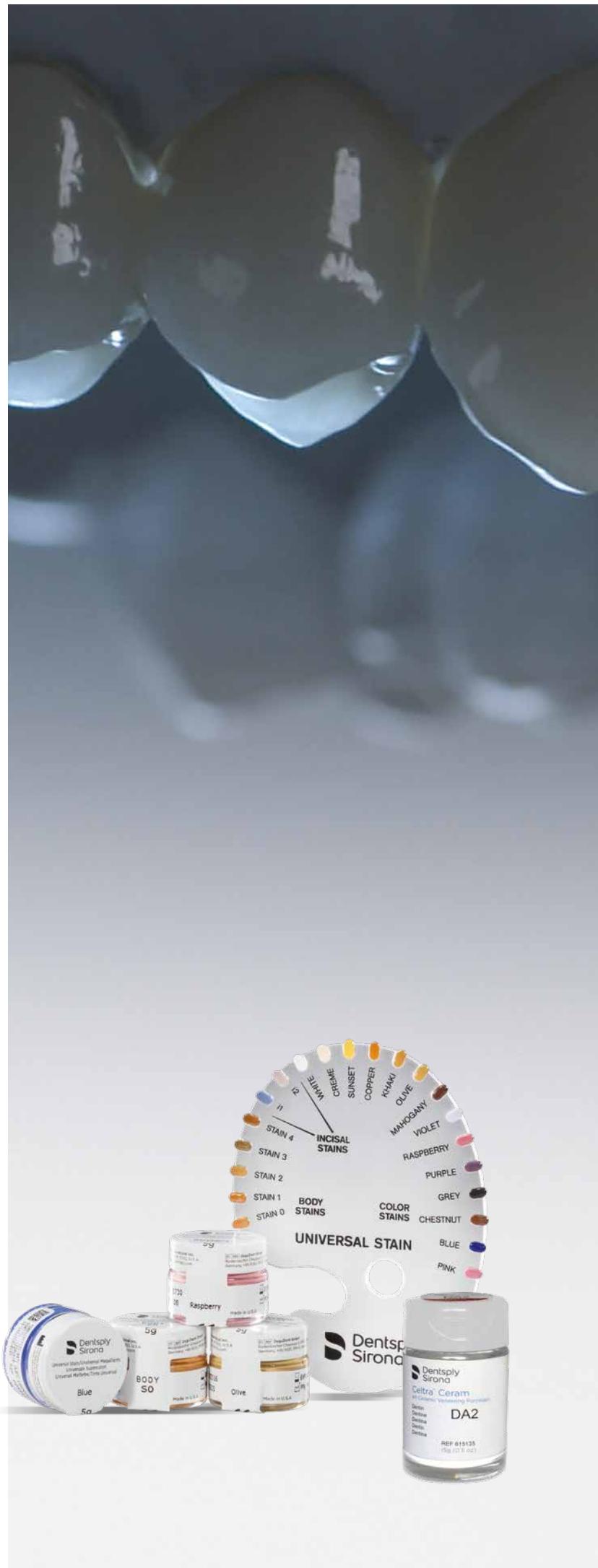
Universal Stain e Glaze

# Revestimento de alta estética

## Celtra Ceram

O Celtra Ceram apresenta a versatilidade de um sistema único de revestimento desenvolvido exclusivamente para subestruturas de cerâmica pura, incluindo silicatos de lítio e óxidos de zircônia.

CET 25–500°C:  $9.0 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$



### + Conceito versátil

Conceito de revestimento inteligente adequado para aplicação personalizada ou de alta produção, utilizando massas tradicionais e massas de efeito em todas as restaurações de cerâmica pura

### + Estética Premium

Um portfolio inteligente de massas de alta eficiência e ainda uma infinidade de porcelanas de efeito altamente estético satisfazem as mentes mais criativas em seus laboratórios de prótese

### + Desempenho consistente

Acuracidade de cores e estabilidade por utilizar uma fonte mineral própria e uma mistura uniforme patenteada de todas as subestruturas da cerâmica

## Universal Stain e Glaze

Stains e glazes universais são especialmente formulados com máxima compatibilidade para satisfazer todas as suas necessidades em um sistema único de acabamento.

CET 25–400°C:  $7.5 \pm 0.5 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$

### + Eficiência final

A compatibilidade universal dos materiais elimina várias etapas de acabamento em seu laboratório

### + Fácil de usar

O formato preferido do gel simplifica o treinamento e facilita a obtenção de um resultado consistente

### + Desempenho versátil

Adequado de ser usado interna e externamente para obter efeitos altamente individualizados



---

## CELTRA CERAM

### Indicações

O Celtra Ceram é adequado para revestimento de estruturas de cerâmica pura, incluindo:

- + Estruturas de Silicato de Lítio (ZLS) reforçadas com Zircônia Celtra Press:  $9.7 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$  (CTE 25-500°C)
- + Estruturas de dissilicato de lítio:  $10.0 - 10.5 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$  (25-500°C)
- + Estruturas de zircônia Cercon ht:  $10.5 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$  (25-500°C)
- + Estruturas de zircônia Cercon xt:  $10.1 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$  (25-500°C)
- + Estruturas de Zircônia:  $10.1 - 11.0 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$  (25-500°C)

### Características

46 cores de dentina:

- + 4 cores para dentes clareados BL1-BL4
- + 16 cores A1 - D4 VITA Classical\*
- + 26 Shade Series (referentes à VITA 3D-Master)\*

---

## UNIVERSAL STAIN E GLAZE

### Indicações

DS Universal Stain e Glaze é indicado para acabamento das seguintes restaurações:

- + Silicato de lítio reforçado com zircônia Celtra Press (ZLS)
- + Silicato de lítio reforçado com zircônia Celtra Duo (ZLS)
- + Zircônia Cercon ht
- + Zircônia Cercon xt
- + Porcelana kiss (exceto Duceragold)
- + Porcelana Ceramco

\*VITA, VITA clássico A1-D4, e 3D-Master são marcas registradas da VITA Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG.

# Celtra Press\* MT A2 - Monolítico

Universal Stain e Glaze



01

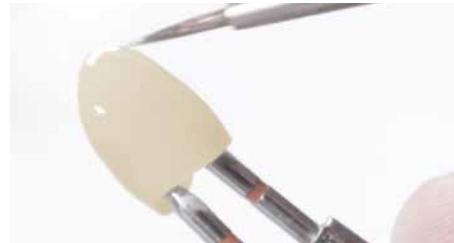
## Situação básica

Devido as excepcionais propriedades ópticas de Celtra Press, você pode obter excelente qualidade estética em uma restauração monolítica.



02

**A personalização** pode ser feita com rapidez e segurança: Personalize as áreas dos ângulos mesial e distal com o Incisal 11. Refine as estruturas de mameiros com Cream e adicione caracterizações Violet entre os mameiros.



03

Após a aplicação do stain, apenas aplique o High Flu na restauração monolítica. A verificação final da cor confirma a reprodução rápida e fácil do tom desejado com ótima estética.



## Celtra Press

Maquiado e glazeado



04

Resultado

# Técnica de cut-back - Celtra Press LT A2

Celtra Ceram, Universal Stain e Glaze



01

Estrutura Celtra Press com mameiros estabilizados.



02

Construa as áreas de esmalte labial e palatina com um único esmalte (E1).



03

E1 aplicado.



04

Após aplicação da cerâmica.



05

Depois de terminar a forma e a textura da superfície.



06

O acabamento, neste caso, não requer maquiagem, apenas glaze.



07

Resultado: O tom desejado foi ajustado e a restauração parece 'viva', apenas com esmalte e glaze.



Celtra Press  
Esmalte e glaze



# Celtra Press LT A2 - Estratificado

Celtra Ceram, Universal Stain e Glaze



01

A estrutura foi idealizada para refletir a forma anatômica reduzida da restauração.



02

Construa a parte superior da coroa com Celtra Dentina A2 e crie as delicadas estruturas de mamelo. Destaque a borda incisal com o Esmalte Opal EO4. Realce os mamelos e as cristas incisais também com o EO4.



03

Em seguida, conclua a execução da restauração com o Esmalte E1.



04

Após a aplicação da cerâmica, finalize a forma e prepare a restauração para a segunda camada.



05

No aspecto cervical, utilize a mistura do Esmalte Effect EE3 e Esmalte Opal EO4. Conclua as cristas mesial e distal com o Esmalte Celtra Ceram Effect EE5.



06

Na área labial incisal central, adicione uma camada fina do Esmalte Opal EO1. Finalize as bordas incisais com o Esmalte Effect EE6.



07

Após a aplicação da cerâmica, finalize a forma e crie a textura desejada da superfície.



08

Após a aplicação.



09

Aplique glaze em toda a superfície da restauração Celtra Press com Glaze High Flu e adicione stain Creme para incorporar características individuais delicadas no aspecto incisal.



10

Resultado: Uma combinação de tons perfeita. A opalescência da borda incisal suporta a aparência natural da restauração.



Estética Premium  
com Celtra Press

Estratificado



# Cercon xt A2 - Monolítico

Universal Stain e Glaze



01

## Situação básica

O material extra-translúcido Cercon xt zircônia oferece um alto nível de estética com restaurações monolíticas. Tudo o que é necessário é a personalização final com stain e glaze universais.



02

Personalize o corpo da coroa com um pouco de Pink. Em seguida destaque as cristas com Incisal Stain i1 e fixe a área incisal com suas estruturas mamelo com um pouco de Creme.



03

Após a aplicação da maquiagem, adicione o glaze High-Flu à restauração monolítica. A verificação final da tonalidade confirma a reprodução rápida e fácil do tom com ótima estética.



Cercon xt  
Maquiado e glazeado



04

Resultado

# Técnica de cut-back - Cercon ht A2

Celtra Ceram, Universal Stain e Glaze



01

Estrutura Cercon ht com mameiros estabelecidos.



02

Construa a áreas de esmalte labial e palatina com um esmalte único (E1).



03

E1 aplicado.



04

Finalizando a forma e a textura da superfície.



05

Acabamento com stain e glaze em uma única etapa. Faça uma linha fina de Creme nas bordas incisais. Em seguida, aplique Incisal Stain i1 ao longo da borda incisal posterior.

06

Resultado: O tom almejado foi atingido, e a restauração parece 'viva' com apenas um material de esmalte e stain.

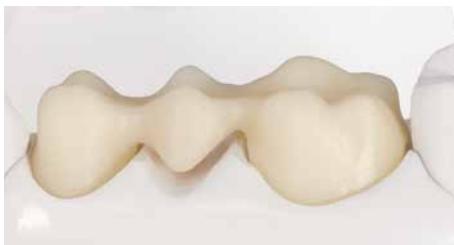
Cercon ht

Esmalte e glaze



# Cercon ht A2 - Estratificado

Celtra Ceram, Universal Stain e Glaze



01

Como material de zircônia altamente translúcida, o Cercon ht oferece uma excelente base para pontes na região posterior.



02

Construa os aspectos bucais, labiais e oclusais com dentina DA2.



03

Realce os sulcos das superfícies oclusais com o Esmalte Celtra Ceram E4.



04

Em seguida, conclua a construção da restauração com o Esmalte E1.



Em uma segunda aplicação de cerâmica, conclua a restauração utilizando dentina A2 e Esmalte E1.



05

A personalização com stains foi deliberadamente omitida neste caso. A restauração com Cercon ht é finalmente finalizada com o Glaze Universal High-Flu.

06

Resultado: uma restauração que corresponde perfeitamente ao objetivo desejado.

Estética Premium,  
seguro e confiável  
com Cercon ht

Estratificado



# Esquema de construção

Restaurações totalmente revestidas

---

## PRIMEIRA APLICAÇÃO DE CERÂMICA



---

## SEGUNDA APLICAÇÃO DE CERÂMICA



Todos os trabalhos de laboratório e esquemas de desenvolvimento contidos neste folheto foram criados por Yamen Chaban, técnico em prótese dentária e treinador da Dentsply Sirona

# Descrição das massas cerâmicas

## Esmalte Opal (EO)

EO1 - Extra Light, EO2 - Light, EO3 - Medium

O esmalte opalescente foi inspirado na natureza para expandir as opções de desenho na área incisal sem afetar a cor do núcleo. O esmalte Opal aumenta a vitalidade sem ser transparente demais (sem efeito acinzentado) e ainda mantém um caráter visual transparente. Um verdadeiro material multifuncional para alcançar rapidamente resultados estéticos elevados.

## Esmalte Opal Transparente (EO4)

Um pó multifuncional opalescente forte e quase transparente com ampla aplicação, dentro do sistema. O EO4 pode ser usado na forma pura e/ou misturado com todos os outros pós para aumentar a opalescência.

## Esmalte Opal HT (EO5)

Um esmalte translúcido para acentuar os efeitos opalescentes do amarelo e laranja. Especialmente formulado para materiais de núcleo altamente translúcidos, mas versátil para estimular a criatividade.

## Esmalte Opal LT (EO6)

Um pó opalescente com um valor maior e mais alta opacidade do que o EO5 que destina-se ao uso com subestruturas mais brancas e mais claras, mas similar a ele quanto à versatilidade para promover a criatividade.

## Esmalte Effect (EE)

Esmalte Effect de matizes variadas que pode ser aplicado em áreas incisais para melhorar a profundidade de cor e apresentar características naturais de dentição adjacente.

## Esmalte Effect Sunrise (EE1) / Esmalte Effect Sunset (EE3)

O pó de efeito opalescente pode ser usado para amarelo/laranja (Sunrise), bem como para realces laranja/avermelhados (Sunset) nas áreas de esmalte. Eles são adequados para aumentar o nível de croma na 2<sup>a</sup> ou 3<sup>a</sup> camada de dentina. O Sunset é usado principalmente para tons-A, enquanto o Sunrise é usado sobretneto para tons-B. Ambos os pós podem ser diluídos usando o Esmalte Opal Transparente EO4 para reduzir a intensidade das cores amarelo e avermelhado.

## Esmalte Effect Violet (EE2) / Esmalte Effect Sky (EE5)

Pós de efeito opalescente para formações de bastonetes discretas e para criar fortes ilusões de profundidade e translucidez em áreas incisais. Eles podem ser diluídos usando-se o Esmalte Opal Transparente EO4 para reduzir a intensidade.

## Esmalte Effect Fog (EE4)

Este pó de efeito opalescente para áreas incisais acinzentadas pode ser diluído usando-se o Esmalte Opal Transparente para reduzir a intensidade de cinza.

## Esmalte Effect Ivory (EE6)

Pó de efeito opalescente esbranquiçado para cristas palatinas/linguais na área anterior e também para realçar cúspides oclusais na região posterior - pode ser diluído usando-se o Esmalte Opal Transparente EO4 para reduzir a intensidade da cor leitosa marfim.

## Power Dentin (PD)

Power Dentins são pós altamente cromáticos, fluorescentes intensivos para ajustes cromáticos individuais. Os Power Dentins podem ser usados em todas as áreas para aumentar o croma nas áreas da fossa cervical, palatina ou oclusal e são especialmente úteis para estruturas de dissilicato de lítio com falta de croma. Os pós podem ser usados puros ou em misturas variadas, dependendo do efeito e intensidade desejados.

## Opaceous Dentin (OD)

Opaceous Dentins são semelhantes em croma e matiz às dentinas, mas com um aumento de 25% (médio) em opacidade. Os Opaceous Dentins podem ser usados para controlar efeitos leves de luz e translucidez no corpo de restauração. Eles são amplamente usados para mascarar subestruturas centrais em zircônia para restaurações mais realistas. Os pós podem ser usados puros ou em misturas variadas, dependendo do efeito e intensidade desejados.

## Dentin Effect (DE)

Os Dentin Effects são pós intensivos em uma variedade de tons frios e quentes que podem ser usados para formação de bastonetes, realces ou ajustes cromáticos ou de valor, além de efeitos variados. O EO4 Esmalte Opal transparente pode ser usado para diluir e reduzir a intensidade.

## Dentin Gingiva (DG)

Os pós Gingiva em múltiplos tons imitam áreas de tecido mole. Dentin Gingiva tem a mesma translucidez que a dentina e é aplicada durante as aplicações de dentina a 770 °C, o que é especialmente útil no revestimento de estruturas suportadas por implantes.

## Glaze Hi-Flu Universal

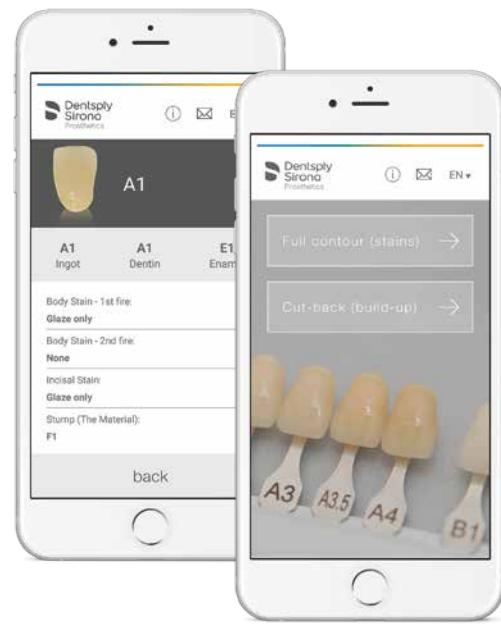
O Glaze Hi-Flu Universal é uma massa de verniz usada para restaurações monolíticas de zircônia para se obter uma fluorescência mais alta, regulando o brilho.

## Glaze Universal

O Glaze universal é adequado para envernizar materiais cerâmicos.

## Add-On Correction (C) & Add-On Gingiva (G)

O Add-On Correction pode ser usado para fazer ajustes finais. Da mesma forma, Add-On Gingiva pode ser usado para se fazer ajustes finais em áreas gengivais. Ambos são cerâmicas de baixo ponto de fusão e podem ser usadas juntas ou após a aplicação do glaze.



A seleção das combinações mais adequadas são encontradas no APP Celtra.

Para mais informações e recomendações relevantes, por favor, consulte as Instruções de Uso dos respectivos produtos.

[www.dentsplysirona.com](http://www.dentsplysirona.com)

# Dicas e Truques

## Reprodução exata da cor do preparo

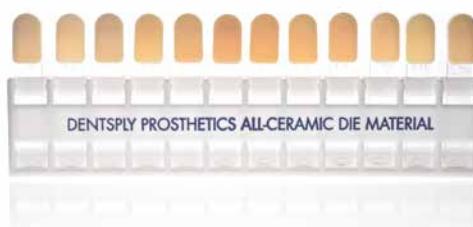
O produto Die Material da Dentsply Sirona foi projetado para imitar a tonalidade real do dente a ser restaurado. Quando ele é colocado dentro da coroa de Celtra Press, ele ajuda na reprodução precisa da cor.

### O que fazer em preparamos clareados?

Use Opaceous Dentins nas proporções de mistura prescritas para revestir tons acinzentados em partes muito clareadas.

### E se a tonalidade da estrutura não estiver disponível?

Use uma quantidade reduzida de Opaceous Dentis para aumentar o croma ou escurecer o pellet (exemplo: para o tom A4 e pellet A3, aplique uma camada fina sobre toda a superfície). Se o espaço for limitado, complete com Universal Stain antes de construir.



**Nota:** Use matrizes para controle de tons e para coloração.



A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
F1	F12	F10	F9	F7	F1	F11	F10	F8	F3	F4	F5	F6	F2	F3	F3



## Celtra Press

Ponte de 3 elementos na  
técnica de cut-back

## Celtra Press

Ponte de 3 elementos  
totalmente estratificada

## Cercon ht

Ponte de 3 elementos  
totalmente estratificada





■ DeguDent GmbH - Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, Alemania  
Dentsply Sirona Prosthetics - 570 West College Avenue, York, PA 17401, Estados Unidos  
Registrado por: DENTSPLY Indústria e Comércio Ltda. Rua José Francisco de Souza, 1926 - CEP 13633-412 - Pirassununga/SP  
CNPJ 31.116.239/0001-55. Indústria Brasileira - [www.dentsplysirona.com/prosthetics](http://www.dentsplysirona.com/prosthetics) - Central de Relacionamento: 0800 771 2226  
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396.  
Registro ANVISA nº 80196880321 (Celtra Ceram - Porcelana/Cerâmica Odontológica);  
80196880314 (Celtra Press - Porcelana/Cerâmica Odontológica);  
80196880322 (Dentsply Sirona Stain and Glaze - Porcelana/ Cerâmica Odontológica);  
80196880345 (Cercon - Porcelana/Cerâmica Odontológica).